

МОУ «Вепрёвская ООШ имени Ф.В.Морина
Сонковского района Тверской области»

«Развитие грамматической компетенции
через систему упражнений»

Автор:

Шилова Евгения Борисовна,
учитель немецкого языка

2017 год
Анализ ошибок учащихся основной школы
при изучении немецкого языка

Я работаю по УМК И.Л.Бим. В своей работе использую весь предложенный методический комплекс: учебник, книга для учителя, рабочая тетрадь на печатной основе для учащихся, книга для чтения, компакт-диски с аудио-курсами.

Часто в работе с детьми приходилось наблюдать, что знаний по той или иной теме много, а выразить их не всегда удается. В решении этой проблемы не последнюю роль играет грамматический компонент в целях обучения немецкому языку.

Очевидно, что полноценная коммуникация не может происходить вне или при отсутствии грамматики. Главной целью обучения грамматике в школе является не только усвоение теоретических знаний, но и практическое овладение грамматическими явлениями в разных видах речевой деятельности, так как грамматические навыки входят в состав не только диалогической и монологической устной речи, но и в состав всех других видов речевой деятельности.

Наиболее типичные грамматические ошибки в немецком языке и несколько примеров эффективных упражнений для их устранения

Порядок слов: прямой и обратный.

Прямой порядок слов можно объяснять на примере простого предложения, на русском языке: Мама **мыла** **раму**.

И в дальнейшем придерживаться данной схемы для построения немецкого предложения с прямым порядком слов, отрабатывая его на многочисленных примерах:

- 1) Onkel, der Junge, seinen, besuchen, zu, beschließt.
- 2) die Touristen, mit, Taschengeld, kein, haben.
- 3) wir, er, Aufgabe, machen, besser, wird, diese, als.
- 4) Freund, mein, als, naher, wohnt, ich.
- 5) die Tante, Mai, Urlaub, bekommt, im.
- 6) schreibe, dann, Briefe, ich, Verwandten, meine, an.
- 7) bleibt, er, zu, oft, Hause, abends.
- 8) kann, sich, zu, alles, Hause, überlegen, man.

Спряжение глагола (в том числе и возвратного).

Наибольшие затруднения в работе традиционно вызывают образование глагольных форм (2-е, 3-е лицо единственного числа от модальных и сильных глаголов, формы прошедшего времени, спряжение глаголов sein, haben, werden).

Временные формы глагола. —

Особенно в Passiv (Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum Passiv)

Склонение имени прилагательного.

Прочитайте стихотворение-шутку о «кривом» господине, определите род, число и падеж прилагательного **krumm** в каждой строке.

Es war ein krummer Mann,	Er traf die krumme Katze
Der ging den krummen Weg,	die fing die krumme Maus,
Da fand er krumme Groschen	dann lebten sie zusammen
Bei einem krummen Steg.(тропинка)	in einem krummen Haus.

Образование степеней сравнения (особенно исключения).

Если вопрос касается существительного, то объектами контроля здесь становятся:

Образование множественного числа и слабое склонение.

Ошибки можно сгруппировать следующим образом:

5кл. – в образовании окончаний множественного числа, в образовании модальных глаголов;

6кл. – в составлении предложений, ошибки в образовании степеней сравнения имен прилагательных и наречий;

7кл. – ошибки в определении рода имён существительных, типа склонения имён прилагательных;

8кл. – в составлении сложноподчинённых предложений

- с придаточного времени с союзами *wenn, als, nachdem*;

- придаточными определительными предложениями с относительными местоимениями;

- придаточными цели с союзом *damit*.

- узнавание по формальным признакам *Plusquamperfekt* и употребление его в речи при согласовании времён.

9кл. – употребление пассивных конструкций, местоимённых наречий, предложений с инфинитивными группами: *um ... zu, statt ... zu, ohne ...zu*; управление глаголов.

В комплекс грамматических упражнений для овладения конкретным явлением стараюсь включать упражнения для ознакомления с ними, их тренировки и применения. По характеру эти упражнения являются языковыми, условно-речевыми и речевыми, по способу выполнения — имитационными, подстановочными и трансформационными.

При объяснении нового грамматического материала я пользуюсь серией коммуникативно-направленных грамматических упражнений:

- раскрытие грамматического значения;
- рассмотрение грамматических форм;

- уяснение особенностей употребления грамматического явления;
- выполнение имитационных упражнений;
- выполнение подстановочных упражнений;
- перевод с немецкого языка на русский;
- выполнение ситуативных упражнений, исполнение коммуникативных этюдов;
- проведение ролевых игр.

Более подробно остановлюсь на двух на данный момент самых распространённых ошибках.

1 часть

В 9-ом классе в 3 четверти изучается тема «Die Zukunft beginnt schon jetzt. Wie stehts mit der Berufswahl»? «Будущее начинается сегодня. Как обстоят дела с выбором профессии»? В данной теме рассматривается грамматический материал «Управление глаголов» - «Rektion der Verben», «Местоимённые наречия» - «Pronominaladverbien». Учащимся для изучения предлагается следующий список глаголов:

entsprechen (Dat.)

erreichen (Akk.)

gratulieren (Dat.) zu + Dat.

sich interessieren für (Akk.)

träumen von (Dat.)

warten auf (Akk.)

sprechen über (Akk.)

denken an (Akk.) и другие.

Часто происходит замена одних предлогов другими или употребление существительного не в том падеже. Поэтому на дом задаю заучить весь список глаголов.

Комплекс упражнений по данной теме

1. Имитационные упражнения.

Данные упражнения выполняются с целью формирования навыков грамматического явления с опорой на правило, инструкцию, речевой образец и задание, например, на подтверждение.

Так как в данной теме речь идёт о будущем подростков, предлагаю речевое упражнение, в котором нужно либо подтвердить, либо возразить.

Sie müssen sich für einen bestimmten Beruf interessieren.

Sie müssen allgemeine Reife erreichen.

Sie müssen gute Note im Zeugnis haben.

Sie müssen sich rechtzeitig bewerben. u m.д.

Обращаю внимание учащихся на правильное употребление имени существительного, а также на наличие /отсутствие предлога.

После этого можно перейти к знакомству с памяткой / правилом.

2. Подстановочные упражнения.

А) Вставьте пропущенный предлог. Цель - дальнейшее формирование навыков употребления грамматической формы с опорой на образец.

Was denken Sie ... unseren Präsidenten?

Er freut sich ... das nächste Wochenende.

Sie erinnert sich gern ... ihre Schulzeit.

Б) Вставьте нужные местоимённые наречия.

- ... *interessierst du dich im Fernsehen am meisten?*

- *Sport.*

- ... *interessiere mich nicht. Das finde ich langweilig.*

- ... *wartest du?*

- ... *einen Anruf.*

- ... *kannst du noch lange warten. Das Telefon ist kaputt.*

3. Упражнения на перевод с немецкого языка на русский.

Прочитайте и переведите на русский язык.

Ich bin stolz auf meinen Sohn.

Er nimmt an diesem Wettbewerb teil.

Ich erinnere mich gern an meine Sommerreise.

Deutschland grenzt im Süden an die Schweiz und an Österreich.

4. Трансформационные упражнения.

Поставьте вопросы к выделенным существительным, используя местоимённые наречия.

	<i>Предполагаемый ответ</i>
<i>Ich denke gerade an meinen Urlaub.</i>	<i>Woran denkst du gerade?</i>
<i>Die Grosseltern warten oft auf Besuch von ihren Kindern.</i>	<i>Worauf warten die Grosseltern?</i>
<i>Ich freue mich über Ihren Besuch.</i>	<i>Worüber freust du dich?</i>
<i>Ich fahre mit meinen Eltern nach dem Sudan.</i>	<i>Mit wem fährst du nach dem Sudan?</i>

5. Перевод с русского языка на немецкий.

Дальнейшая тренировка направлена на правильное и уверенное употребление данных глаголов.

Я поздравляю тебя с днём рождения.

(Ich gratuliere dir zum Geburtstag.)

Ты интересуешься современной музыкой?

(Interessierst du dich für moderne Musik?)

*Я хотел бы познакомиться с твоими родителями.
(Ich möchte deine Eltern kennen lernen.)*

*О ком ты мечтаешь?
(Von wem traumst du?)*

2 часть

Очень часто возникают трудности по теме «Образование и употребление временных форм в немецком языке». Отработке навыка правильно определять временную форму, правильно её употреблять стараюсь уделять внимание на каждом уроке. Трудности вызывает образование прошедших времён, их различие и т.п.

Übungen zum Thema “Bildung und Gebrauch der Zeitformen im Deutschen”

Übung 1.

Setzen Sie das Verb in Präsens richtig ein.

Wie _____ es auf Deutsch? (heißen)

Die Kinder _____ im Garten. (laufen)

Die Lehrerin _____ laut. (sprechen)

Wir _____ nach Deutschland. (fahren)

Das Kind _____ schon gut. (lesen)

Der Ball _____ zum Boden. (fallen)

Die Schülerin _____ eine Tasche. (tragen)

Leise _____ er das Ticken der Uhr. (hören)

Ich _____ kein Wort. (verstehen)

_____ ihr mit mir einverstanden? (sein)

Übung 2.

Setzen Sie die Modalverben in Präsens ein.

Ich _____ dich morgen besuchen. (können)

Hier _____ man nicht laut sprechen. (dürfen)

Ihr _____ zuerst diesen Text lesen. (sollen)

Ich _____ in die Bibliothek gehen. (wollen)

Wir _____ unsere Freunde sehr. (mögen)

Du _____ nicht rauchen. (dürfen)

Meine Freundin _____ bald nach Moskau kommen. (wollen)

Er _____ leider nicht schwimmen. (können)

Übung 3.

Bilden Sie das Futur von den in Klammern stehenden Verben.

Peter (helfen) ihr bestimmt.

Dazu (kommen) es nicht.

Du (enden) schlecht, wenn du dich weiter so (benehmen).

Wir (gehen) morgen in die Disko.
Ich (abholen) sie selbstverständlich vom Bahnhof.
In einer Woche (fliegen) ihr nach Berlin.
Meine Eltern (fahren) nächste Woche in Urlaub.
Ich bin sicher, dass er am Wochenende auch mit uns ins Grüne (fahren).

Übung 4.

Schreiben Sie die Sätze im Präteritum.

Du kommst spät nach Hause.
Er geht zu Fuß zur Arbeit.
Diesen Sommer bleiben wir in Moskau.
Er gibt ihm eine deutsche Zeitschrift.
Der Junge läuft über die Straße.
Wir sind sehr müde und schlafen schnell ein.
Alle verlassen den Saal und gehen auf den Korridor.
Du hilfst dem alten Mann auf der Straße.
Sie versteht kein Wort.
Die Kinder steigen an der nächsten Haltestelle aus.

Übung 5.

Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche im Plusquamperfekt.

Он ничего не знал об этом, пока его подруга не рассказала ему эту историю.
София написала письмо в воскресенье, но отправила его только лишь в четверг.
Дорис пробыла в Дрездене уже три месяца, прежде чем посетила Дрезденскую картинную галерею.
Когда я пришел, он уже уехал.
После того как я сделал домашнее задание, я пошел погулять.

Übung 6.

Setzen Sie die Verben nennen, bringen, sich wenden, denken, senden, wissen im Präteritum in richtiger Form im passenden Kontext ein.

Der Briefträger _____ mir einen Brief und einige Zeitungen.
Er _____ ihn immer seinen besten Freund.
Wir _____ seinen Namen lange nicht.
Sie _____ einige Synonyme zum Wort „stark“.

Ich _____, dass du auf Dienstreise bist.
Die Schüler _____ an den Lehrer mit vielen Fragen.
Ich _____ ihm zum Geburtstag ein Telegramm.
Maria _____ an ihre Eltern.
Die Mutter _____ ihrem kranken Sohn die Medizin.
Ich _____ sie meine erste Lehrerin.

Übung 7.

Setzen Sie die in Klammern stehenden Verben richtig ein.

An dem ersten Schultag in Indien _____ der Lehrer den Schülern eine alte Volkssage _____. (vorlesen, Präsens)

Meine Eltern _____ nach Riga _____. (fahren, Perfekt)
Peter musste warten. Inga _____. (sich verspäten, Präteritum)
Der Alte _____ seine Brille. (verlieren, Präteritum)
An der Ostsee _____ er _____ gut _____ (sich erholen, Futur)
Der Mann _____ hinter dem Haus. (verschwinden, Präteritum)

Übung 8.

Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.

- a) im Präsens
- b) im Präteritum
- c) im Perfekt

Я очень интересуюсь обычаями и традициями немецкого народа.

Мы вчера ходили в кино. Тебе понравился фильм?

Ты будешь учиться в институте иностранных языков?

Я получил письмо от моего друга и уже ответил на него.

В пути мы могли познакомиться с большими и маленькими городами.

Вчера было холодно, и я тепло оделся.

Так как тема была новой и сложной, ученики задавали учителю много вопросов.

Он подробно на них отвечал, и ученики записывали ответы в тетради.

Сейчас я пишу работу о жизни великого писателя Л.Толстого. Когда у меня будет время, я начну готовиться к докладу о его книгах.

Когда мы пришли на вокзал, поезд уже ушел.

К концу этой недели нам нужно прочитать этот роман. Мы будем писать сочинение.

Übung 9.

Определите, употребляются в следующих предложениях слабые или сильные глаголы.

1 Das Kind (erschrecken) vor dem Hund und weinte. Sie trat unerwartet ein und (erschrecken) mich.

2 Das Mädchen (hangen) ihren Mantel in den Schrank. Meine Kleider (hangen) im Schrank.

3 Was (bewegen) dich zur Abreise? Der Wind (bewegen) die Wellen.

4 Anna (schaffen) Ordnung in ihrem Zimmer. Der Schriftsteller (schaffen) ein neues Werk.

5 Die Mutter (wiegen) das Kind. Dieses Paket (wiegen) nur ein Kilo.

6 Mein Freund (schleifen) einen schweren Rucksack. Ernst (schleifen) sein Taschenmesser.

Übung 10.

Употребите вспомогательные глаголы haben или sein в Perfekt.

- 1) Er ... viel Interessantes erlebt.
- 2) Vor kurzem ... ich eine neue deutsche Grammatik gekauft.
- 3) Der Lehrer ... uns empfohlen, sie zu kaufen.
- 4) Das Kind ... ganz erschrocken und weint.
- 5) Die Fahrgäste ... in den Wagen eingestiegen.

- 6) Er... wohl viel an der Sprache gearbeitet.
- 7) Die Touristen ... nach der Besichtigung der Stadt ins Konzert gegangen.
- 8) Er ... über die Strasse gelaufen.
- 9) Ich ... heute früh erwacht.
- 10) Ich ... mich mit kaltem Wasser gewaschen.

Вывод по теме:

Эффективно использование знаний по грамматике русского языка для сравнения, сопоставления.

Схемы, таблицы, наглядность способствуют лучшему восприятию и усвоению материала.

В качестве тренировки и контроля сформированности грамматического навыка целесообразно выполнять тестовые задания.

Для закрепления предлагать учащимся выполнять серию лексико-грамматических упражнений. Только многократные тренировочные упражнения позволяют закрепить результат того или иного навыка.